



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 1 af 10

#### PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

##### 1.1. Produktidentifikator

ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

##### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

###### Anvendelse af stoffet eller blandingen

Aerosol.

##### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gade:	Am Haupttor	
By:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informationskilde:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Nødtelefon:** +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummer betjenes kun indenfor kontortid.

#### PUNKT 2: Fareidentifikation

##### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Indikationer af farer: F+ - Yderst brandfarlig  
R-sætninger:  
Yderst brandfarlig.

###### GHS-klassificering

Farekategorier:  
Aerosol: Aerosol 1  
Risikosætninger:  
Yderst brandfarlig aerosol.  
Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

##### 2.2. Mærkningselementer

Signalord:	Fare
Piktogrammer:	GHS02



###### Faresætninger

H222	Yderst brandfarlig aerosol.
H229	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

###### Sikkerhedssætninger

P210	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Ryging forbudt.
P211	Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.
P251	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
P410+P412	Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C/122 °F



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 2 af 10

#### Øvrige råd

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

#### 2.3. Andre farer

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

### PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

#### 3.2. Blandinger

##### Farlige komponenter

EF-nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
CAS-nr.	Klassifikation	
Indeksnr.	GHS-klassificering	
REACH-nr.		
203-448-7	butan	35 - 40 %
106-97-8	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
265-158-7	Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic Baseoil - unspecified	35 - 40 %
64742-55-8	Xn - Sundhedsskadelig R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
200-827-9	propan	15 - 20 %
74-98-6	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
265-077-7	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified	5 - 10 %
64741-76-0	Xn - Sundhedsskadelig R65	
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486951-26		

R- og H-sætningernes ordlyd: se under punkt 16.

#### Andre informationer

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

##### Generelt råd

Fjern den berørte fra farezonen og læg vedkommende ned. Under transport placeres personen i stabil sideliggende stilling, ved åndenød i halvssidende stilling. Førstehjælperens selvbeskyttelse. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

##### Hvis det indåndes

Bring offeret i frisk luft. Hold offeret varmt og lejret i hvilestilling. Ved vedvarende lidelse: kontakt læge. Ved åndenød gives ilt

##### I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med vand og sæbe. Tilsmudset tøj skal skiftes. Ved hudirritation sog læge.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 3 af 10

#### I tilfælde af øjenkontakt

Skyl straks forsigtigt og grundigt med øjenbad eller vand. Ved optrædende eller vedvarende lidelse opsøg øjenlæge.

#### Ved indtagelse

Fremkald ikke opkastning.

Skyl munden grundigt med vand. Tilkald straks læge.

#### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.

#### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Symptomatisk behandling.

### PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### 5.1. Slukningsmidler

##### Egnede slukningsmidler

Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Slukningspulver. Skum.

##### Uegnede slukningsmidler

Hård vandstråle.

#### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). Sod.

Brandfarlig. Dampene kan danne en eksplosiv blanding med luften.

#### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder.

#### Andre informationer

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne. Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere. Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion. Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob.

### PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Bring folk i sikkerhed. Bær selvstændig lukket åndedrætsværn og kemibeskyttelsesdragt. Dampene er tungere end luft og breder sig langs gulvet. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

#### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob. Ved gasudslip eller ved indtrængen i vandløb, jordbunden eller kanaliseringen skal de ansvarlige myndigheder orienteres. Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

#### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

#### 6.4. Henvisning til andre punkter

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### Sikkerhedsinformation

Må kun bruges på steder med god ventilation. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Undgå at sprøjte mod flammer og glødende genstande. Undgå at dampe trænger ned i kældere, kanalisering og



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 4 af 10

grave pga. eksplosionsfare. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

#### Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og maa ikke udsættes for temperaturer paa over 50 ° C. Maa ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, naar den er toemt. Opvarmning fører til forøget tryk og fare for brist.

#### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

##### Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Hold emballagen tør og godt lukket for at undgå urenheder og absorption af fugt. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Bemærk: TRG 300, aerosoldirektiv (75/324/EØF).

##### Samlagingshenvisninger

Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

##### Yderligere information om opbevaringsforhold

Anbefalet lagringstemperatur: 10 - 30°C. Må ikke opbevares ved temperaturer >: 50°C.

#### 7.3. Særlige anvendelser

Yderligere oplysninger: se Teknisk Datablad.

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

#### 8.1. Kontrolparametre

##### Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Kategori	Kilde
74-98-6	Propan	1000	1800		Gennemsnit 8 h	
106-97-8	n-Butan	500	1200		Gennemsnit 8 h	

##### Øvrige råd-Kontrolparametre

kilde:

#### 8.2. Eksponeringskontrol



##### Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig udluftning og punktuelt udsugning på kritiske steder.

##### Hygiejniske foranstaltninger

Før pausen og ved arbejdets ophør bør hænderne vaskes. Tilsmudset tøj tages straks af. Tilsmudsede klædningsstykker bør vaskes før genanvendelse. På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

##### Beskyttelse af øjne/ansigt

Tætsluttende beskyttelsesbrille. DIN/EN-normer: DIN EN 166

##### Håndværn

Der skal bære godkendte handsker: DIN/EN-normer: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 5 af 10

Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).  
 Handskematerialets tykkelse: 0.7 mm.

Bæretid ved lejlighedsvis kontakt (stænk): 30 min  
 Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).  
 Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm

Forebyggende beskyttelse af huden med beskyttelsessalve til huden.

#### Hudværn

Brug særligt arbejdstøj. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

#### Åndedrætsværn

Hvis tekniske udsugnings- og udluftningsforanstaltninger er umulige eller utilstrækkelige, skal der bæres åndedrætsværn.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	luftformet
Farve:	lysegul
Lugt:	af: mineralolie.

#### Metode

#### Tilstand-ændringer

Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	< -20 °C
Flammepunkt:	< -20 °C

#### Eksplorative egenskaber

vurdering: ikke Eksplosiv.  
 Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

Laveste Eksplosionsgrænser:	1,4 vol. %
Højeste Eksplosionsgrænser:	10,8 vol. %
Antændelsestemperatur:	365 °C DIN 51794
Damptryk:	Ingen data disponible
Relativ massefylde (ved 20 °C):	0,67 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Viskositet/kinematisk:	ikke anvendelig

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Antændelsesfare.

Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

### 10.4. Forhold, der skal undgås

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og maa ikke udsættes for temperaturer paa over 50 °C. Maa ikke punkteres eller braendes. Heller ikke, naar den er toemt. Udtoemning maa ikke finde sted



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 6 af 10

imod åben ild eller gloedende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt. Opbevares uden for børns rækkevidde. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

#### 10.5. Materialer, der skal undgås

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

#### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). Sod.

Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

### PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

#### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

##### Akut toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Metode	Dose	Arter	Kilde
106-97-8	butan				
	inhalativ (4 h) luftart	LC50	273000 ppm	Rotte	GESTIS
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified				
	oral	LD50	> 5000 mg/kg	Rotte.	
	dermal	LD50	> 2000 mg/kg	Kanin.	
	inhalativ (4 h) damp	LC50	> 5000 mg/l	Kanin.	

##### Irriterende og ætsende virkninger

Virker irriterende i øjnene. ikke irriterende.

Irritationsvirkning på huden: Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

##### Sensibiliserende virkninger

Vurdering: ikke sensibiliserende.

##### Alvorlige skadevirkninger ved gentagen eller langvarig eksponering

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

##### Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Ingen data disponible

##### Specifikke virkninger i dyreforsøg

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.

##### Andre informationer til godkendelser

Dampe kan give sløvhed og svimmelhed. Indånding foresager narkotisk virkning/rus.

##### Andre informationer

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

#### 12.1. Toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

## Sikkerhedsdatablad

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 7 af 10

CAS-nr.	Kemisk betegnelse					
	Giftig i vand	Metode	Dose	[h]   [d]	Arter	Kilde
64741-76-0	Distillates (petroleum), heavy hydrocracked; Base oil unspecified					
	Akut fiske giftighed	LC50	> 100 mg/l	96 h	Fisch	
	Akut algetoxicitet	ErC50	> = 100 mg/l	72 h	Alge	

#### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

Ikke let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier). Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob.

#### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data disponible

##### Fordelingskoefficient n-oktanol/vand

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

#### 12.4. Mobilitet i jord

Produktet er let flygtig. Produktet er svært opløseligt i vand.

#### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Komponenterne i denne blanding opfylder ikke kriterierne for klassificering som PBT eller vPvB.

#### 12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

### PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

#### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

##### Overvejelser ved bortskaffelse

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob.

##### Affaldsnummer - overskud


 160504 AFFALD IKKE ANDETSTEDS SPECIFICERET I LISTEN; Gasarter i trykbeholdere og kasserede kemikalier; Gasarter i trykbeholdere (herunder haloner) indeholdende farlige stoffer  
Klassificeret som farligt affald.

##### Bortskaffelse af forurenede emballage

Destrueres efter gældende bestemmelser.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

#### Landtransport (ADR/RID)

<b>14.1. UN-nummer:</b>	UN 1950
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	AEROSOLER
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	2
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	-
Faresedler:	2.1
	
Klassifikationskode:	5F
Særlige bestemmelser:	190 327 344 625
Flydende kvantitet (LQ):	1 L



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

## ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 8 af 10

Befordringskategori: 2  
Tunnelrestriktionskode: D

**Andre relevante oplysninger (Landtransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 190 - 327 - 625  
Transportation category: 2  
Tunnel restriction code: B1D

**Indenrigsskibstransport (ADN)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLER  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
Faresedler: 2.1



Klassifikationskode: 5F  
Særlige bestemmelser: 190 327 344 625  
Flydende kvantitet (LQ): 1 L

**Andre relevante oplysninger (Indenrigsskibstransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 190 327 625

**Skibstransport (IMDG)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLS  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
Faresedler: 2.1



Særlige bestemmelser: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Flydende kvantitet (LQ): See SP277  
EmS: F-D, S-U

**Andre relevante oplysninger (Skibstransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

**Fly transport (ICAO)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
Faresedler: 2.1





## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 9 af 10



Særlige bestemmelser:	A145 A167 A802
Flydende kvantitet (LQ) Passenger:	30 kg G
IATA-Pakningsinstruktion - Passenger:	203
IATA-Maksimum kvantitet - Passenger:	75 kg
IATA-Pakningsinstruktion - Cargo:	203
IATA-Maksimum kvantitet - Cargo:	150 kg

#### Andre relevante oplysninger (Fly transport)

Passenger LQ: Y203  
 Quantities released: E0  
 Danger: Y203  
 Special provisions: A145 - A153

#### 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

#### 14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Advarsel: Antændelige gasser.

#### 14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden

ikke anvendelig

### PUNKT 15: Oplysninger om regulering

#### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

##### EU oplysninger om regulering

1999/13/EF (VOC): 56,8 % (380,56 g/l)

##### National regulativ information

Beschäftigungsbegränzung: Overholdelse af beskæftigelsesrestriktioner for unge mennesker.  
 Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

#### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

### PUNKT 16: Andre oplysninger

#### Fuldstændig ordlyd af eventuelle R-sætninger angivet under punkt 2 og 3

12 Yderst brandfarlig.  
 65 Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.

#### Fuldstændig ordlyd af faresætninger refereret til under punkt 2 og 3

H220 Yderst brandfarlig gas.  
 H222 Yderst brandfarlig aerosol.  
 H229 Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.  
 H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.

#### Yderligere information

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Precision Mechanics Oil XF 12 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 774000

Side 10 af 10

Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*